
**Sénat et Chambre
des représentants
de Belgique**

SESSION DE 2004-2005

15 JUILLET 2005

**14^e session annuelle de l'Assemblée
parlementaire de l'OSCE
(Washington, 1-5 juillet 2005)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA DÉLÉGATION BELGE
À L'AP-OSCE
PAR
MME LIZIN (S) ET
M. DE CREM (Ch)

Rapport de mission de la délégation belge

Du 1 au 5 juillet 2005 s'est tenue à Washington, sous la présidence de M. Alcee Hastings, la 14^e session annuelle de l'assemblée parlementaire de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (ci-après AP-OSCE).

Le thème central des discussions était : « *Trente ans depuis Helsinki : défis à venir* ».

La délégation était conduite par Mme Anne-Marie LIZIN (PS), Présidente du sénat. La délégation de députés désignés par la Chambre se composait de MM. Pieter De Crem (CD&V), François-Xavier de Donnée (MR), Guy Hove (VLD), Geert Lambert (SP.A) et Patrick Moriau (PS). La délégation de sénateurs désignés par le Sénat se composait de M. Lionel Vandenberghe (sp.a-spirit) et M. Jean-Marie Dedecker (VLD).

**Belgische Senaat
en Kamer van
volksvertegenwoordigers**

ZITTING 2004-2005

15 JULI 2005

**14e jaarlijkse zitting van de Parlementaire
Assemblee van de OVSE
(Washington, 1-5 juli 2005)**

VERSLAG

NAMENS DE BELGISCHE DELEGATIE
BIJ DE PA-OVSE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW LIZIN (S) EN
DE HEER DE CREM (K)

Zendingsverslag van de Belgische delegatie

Van 1 tot 5 juli 2005 vond in Washington onder het voorzitterschap van de heer Alcee Hastings de 14e jaarlijkse zitting van de Parlementaire Assemblee van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (hierna afgekort als « PA-OVSE ») plaats.

Het centrale thema van de debatten was : « Dertig jaar sinds de Slotakte van Helsinki : uitdagingen voor de toekomst ».

De delegatie werd geleid door mevrouw Anne-Marie LIZIN (PS), voorzitter van de Senaat. De delegatie volksvertegenwoordigers die door de Kamer waren aangewezen, bestond uit de heren Pieter De Crem (CD&V), François-Xavier de Donnée (MR), Guy Hove (VLD), Geert Lambert (SP.A) en Patrick Moriau (PS). De delegatie senatoren die door de Senaat waren aangewezen bestond uit de heren Lionel Vandenberghe (sp.a-spirit) en Jean-Marie Dedecker (VLD).

1. Introduction

L'OSCE est une association de coopération qui regroupe 55 États membres (tous les États européens, les républiques de l'ancienne Union soviétique, le Canada et les États-Unis) et qui a été instituée par l'acte final de Helsinki de 1975 et par la Charte de Paris de 1990.

Une des principales missions de l'OSCE est la prévention des conflits et la gestion des crises. Cette organisation dispose des instruments suivants :

- le Haut Commissaire pour les minorités nationales et le Représentant de l'OSCE pour la liberté des médias;
- l'envoi d'observateurs pour des missions à court terme dans des zones potentiellement en conflit;
- (au besoin) l'établissement de postes à long terme dans ces zones;
- des opérations de maintien de la paix (avec l'appui de l'OTAN).

En avril 1991, les délégués des Parlements des États participant à la Conférence pour la sécurité et la coopération en Europe ont créé une assemblée parlementaire.

Cette assemblée repose sur trois commissions correspondant aux trois « corbeilles » de l'acte final de Helsinki, à savoir :

- la commission générale des affaires politiques et de la sécurité;
- la commission générale des affaires économiques, de la science, de la technologie et de l'environnement;
- la commission générale de la démocratie, des droits de l'homme et des questions humanitaires.

Chaque commission élit un rapporteur (originaire d'un des États membres de l'OSCE) qui rédige également un projet de résolution.

Ont siégé durant l'assemblée annuelle 2005 qui s'est tenue à Washington :

- à la commission générale des affaires politiques et de la sécurité : M. De Crem (CD&V), député élu rapporteur de cette commission lors de la session d'Edimbourg, M. de Donnea (MR), député et M. Dedecker (VLD), sénateur;
- à la commission générale des affaires économiques, de la science, de la technologie et de l'environnement; MM. Hove (VLD) et Lambert (sp.a-spirit), députés;

1. Inleiding

De OVSE is een samenwerkingsverband tussen 55 Lidstaten (alle Europese Staten, de republieken van de voormalige Sovjet-Unie, Canada en de Verenigde Staten), dat gegroeid is uit de Slotakte van Helsinki van 1975 en het Handvest van Parijs van 1990.

Één van de belangrijkste taken van de OVSE is de conflictpreventie en crisisbeheersing. De volgende instrumenten staan ter beschikking :

- Hoge Vertegenwoordigers voor respectievelijk de Minderheden en de persvrijheid;
- zending van korte-termijnwaarnemers naar potentiële conflictgebieden;
- (zo nodig) het vestigen van lange-termijnposten aldaar;
- *peace keeping*-operaties (met ondersteuning van NAVO).

In april 1991 zijn de afgevaardigden van de Parlementen van de Staten die aan de Conferentie inzake Veiligheid en Samenwerking in Europa deelnamen, overgegaan tot de oprichting van een Parlementaire Assemblee.

Deze Assemblee stoelt op drie commissies die overeenstemmen met de drie korven van de Slotakte van Helsinki, met name :

- Politieke Aangelegenheden en Veiligheid;
- Economische Zaken, Wetenschap, Technologie en Milieu;
- Democratie, Mensenrechten en Humanitaire Aangelegenheden.

Elke commissie kiest een rapporteur (uit één OVSE-lidstaat), die tevens de ontwerpresolutie opstelt.

Tijdens de jaarvergadering van 2005 te Washington hadden zitting :

- in de Commissie « Politieke Aangelegenheden en Veiligheid » : de heer De Crem (CD&V), volksvertegenwoordiger, tot rapporteur van die commissie verkozen tijdens de zitting in Edinburgh, de heer de Donnea (MR), volksvertegenwoordiger, de heer Dedecker (VLD), senator;
- in de Commissie « Economische Zaken, Wetenschap, Technologie en Milieu » : de heren Hove (VLD) en Lambert (sp.a-spirit), volksvertegenwoordigers;

— à la commission générale de la démocratie, des droits de l'homme et des questions humanitaires : Mme Lizin (PS), Présidente du Sénat et élue rapporteur de cette commission lors de la session d'Edimbourg, M. Moriau (PS), député, ainsi que M. Vandenberghe (sp.a-spirit).

Il est à noter que lors de la session d'hiver de Vienne en février 2005, Mme Lizin avait été désignée Représentant spécial du Président Hastings pour Guantanamo.

2. Réunion de la Commission permanente de l'AP-OSCE (Washington, 1 juillet 2005)

La Commission permanente de l'AP-OSCE s'est réunie le vendredi 1 juillet 2005. Cette commission se compose du Président, des Vice-présidents, du trésorier et des membres des Bureaux des 3 commissions générales ainsi que des présidents des délégations nationales auprès de l'AP-OSCE.

M. De Crem a remplacé Mme Lizin en tant que Président de la délégation à la réunion de la commission permanente du 1 juillet 2005.

Outre les rapports traditionnels du secrétaire général et du trésorier de l'AP-OSCE, qui sont disponibles sur le site Internet de l'AP-OSCE (www.oscepa.org), les membres de la Commission permanente ont entendu le rapport du Président de l'Assemblée, M Alcee Hastings. Après avoir brièvement évoqué ses visites dans la pays partenaires méditerranéens de l'OSCE et la réussite de la Conférence sous-régionale de Trömsö consacrée aux défis liés au changement climatique, M. Hastings a informé la Commission permanente de la réflexion menée à Washington entre des représentants de l'Assemblée parlementaire et des experts, en collaboration avec la Fondation suisse John Hopkins. Le Président Hastings s'est réjoui d'avoir pris cette initiative qui a permis à l'assemblée, parallèlement au panel de personnes éminentes constitué au niveau gouvernemental, de formuler des solutions en vue de sortir de la crise que connaît l'OSCE et de réformer l'institution efficacement. Le rapport de cette journée de réflexion peut être consulté sur le site de l'AP-OSCE (www.oscepa.org).

L'ordre du jour prévoyait ensuite que M. De Crem désigné président d'un groupe *ad hoc* chargé de l'examen de propositions italiennes visant à modifier les procédures de désignation du secrétaire général et de ses adjoints, présente des recommandations à la Commission permanente. Il s'est toutefois avéré que plusieurs membres de ce groupe *ad hoc* n'avaient pas pu assister à la réunion de travail et qu'il avait donc été conclu de reporter la présentation de recommandations à la session d'hiver de Vienne en février 2006. La Commission permanente s'est donc prononcée selon le

— in de Commissie «Democratie, Mensenrechten en Humanitaire Aangelegenheden»: Mevrouw Lizin (PS), voorzitter van de Senaat en tot rapporteur van die commissie verkozen tijdens de zitting in Edinburgh, de heer Moriau (PS), volksvertegenwoordiger, alsook de heer Vandenberghe (sp.a-spirit).

Tijdens de winterzitting in Wenen in februari 2005 was mevrouw Lizin aangewezen als Bijzonder gezant van voorzitter Hastings voor Guantanamo.

2. Vergadering van de Vaste commissie van de PA-OVSE (Washington, 1 juli 2005)

De Vaste Commissie van de PA-OVSE vergaderde op 1 juli 2005. Die commissie is samengesteld uit de voorzitter, de Vice-Voorzitters, de Penningmeester en de Bureauleden van de drie algemene commissies, alsmede uit de voorzitters van de nationale delegaties bij de PA-OVSE.

De heer De Crem heeft mevrouw Lizin vervangen als voorzitter van de afvaardiging in de vergadering van de Vaste Commissie van 1 juli 2005.

Naast de traditionele rapporten van de secretaris-generaal en van de penningmeester van de PA-OVSE, die beschikbaar zijn op de website van de PA-OVSE (www.oscepa.org), hebben de leden van de Vaste Commissie het rapport gehoord van de voorzitter van de Assemblée, de heer Alcee Hastings. Nadat hij het kort over zijn bezoeken aan de mediterrane partnerlanden van de OVSE had en over het welslagen van de subregionale conferentie van Trömsö over de uitdagingen rond de klimaatverandering, informeerde de heer Hastings de Vaste Commissie over de denkoefening in Washington tussen vertegenwoordigers van de Parlementaire Assemblée en deskundigen, in samenwerking met de Zwitserse John Hopkins-stichting. Voorzitter Hastings verheugde er zich over dat initiatief te hebben genomen. Het heeft de assemblee de gelegenheid geboden, naast het panel dat uit prominenten op regeringsniveau bestond, oplossingen te formuleren om de crisis die de OVSE kent, te bezweren en de instelling efficiënt te hervormen. Het rapport van die reflectiedag kan worden geraadpleegd op de website van de PA-OVSE (www.oscepa.org).

Vervolgens moest volgens de agenda de heer De Crem, die als voorzitter was aangewezen van een werkgroep *ad hoc* die de Italiaanse voorstellen moest onderzoeken tot wijziging van de procedures voor het aanwijzen van de secretaris-generaal en diens adjuncten, aanbevelingen doen bij de Vaste Commissie. Verscheidene leden van die werkgroep bleken echter de werkvergadering niet te hebben kunnen bijwonen, zodat besloten werd de voorstelling van de aanbevelingen uit te stellen tot de winterzitting in februari 2006 in Wenen. De Vaste Commissie heeft zich dus op grond

règlement actuel, sur le renouvellement de M. Spencer Oliver pour une durée de cinq ans en tant que secrétaire général. Après un long débat et en dépit de l'opposition de sept pays européens, le renouvellement de son mandat étant acquis à la majorité simple, M. Oliver fut reconduit dans ses fonctions pour une durée de cinq ans avec une large majorité.

Mme Tina Schön, désignée par M. Oliver comme Secrétaire générale adjointe, fut confirmée dans cette fonction (selon la règle du consensus moins un), seule l'Italie s'étant opposée à cette confirmation.

Les membres furent ensuite informés des activités des commissions *ad hoc* sur le Belarus (par M. Ostah — Ukraine) et sur la Moldavie (par M. K. Kiljunen — Finlande). M. Christopher Smith (USA), Représentant spécial pour la lutte contre la traite des êtres humains, s'est également exprimé ainsi que M. Goran Lehnmarker (Suède), Représentant spécial sur le Nagorni-Karabakh.

Conformément au règlement, la Commission permanente a ensuite défini la répartition des points additionnels entre l'assemblée plénière et les trois commissions.

3. Réunions plénières des 1 et 4 juillet 2005

Au cours de l'assemblée plénière du 1^{er} juillet 2005, la ministre américaine des Affaires étrangères, Mme Condoleezza Rice, a évoqué l'Acte final d'Helsinki signé il y a 30 ans. Le lien étroit établi, à l'époque, entre la sécurité et les droits de l'homme reflète toujours la principale mission actuelle de l'OSCE. Trente ans après la signature de l'Acte final d'Helsinki, « l'Europe divisée » a fait place à une « Europe réunifiée ».

Toutefois, l'OSCE a encore d'importants défis à relever. Mme Rice a rappelé à l'ordre les gouvernements du Belarus et de l'Ouzbékistan, qui ne respectent pas les règles de l'État de droit. Elle a souligné l'importance d'un règlement pacifique des « conflits gelés » dans le Caucase et en Moldavie, en ajoutant que les parties directement concernées étaient supposées respecter les engagements de l'OSCE.

M. Rupel, Président en exercice de l'OSCE et ministre slovène des Affaires étrangères, a présenté à l'AP-OSCE le nouveau secrétaire général de l'OSCE, M. Marc Perrin de Brichambaut. M. Rupel a évoqué le rapport du « groupe des sages » qui a formulé, fin juin, un certain nombre de recommandations en vue d'améliorer l'efficacité de l'OSCE. Ces recommandations, qui seront examinées lors du Conseil ministériel de Ljubljana, concernent notamment la nouvelle

van het vigerende reglement uitgesproken over de verlenging van het mandaat van de heer Spencer Oliver als secretaris-generaal voor een periode van vijf jaar. Na een lang debat en ondanks de oppositie van zeven Europese landen, werd de heer Oliver, wiens mandaat bij gewone meerderheid hernieuwd wordt met een ruime meerderheid in zijn functie bevestigd voor een periode van vijf jaar.

Mevrouw Tina Schön, die de heer Oliver had aangewezen als adjunct-secretaris-generaal, werd in die functie bevestigd (door middel van de regel van de consensus min één), aangezien alleen Italië zich tegen die bevestiging had verzet.

Vervolgens werden de leden geïnformeerd over de activiteiten van de commissies *ad hoc* voor Belarus (door de heer Ostah — Oekraïne) en voor Moldavië (door de heer K. Kiljunen — Finland). De heer Christopher Smith (USA), Bijzonder gezant voor de strijd tegen de mensenhandel, hield eveneens een toespraak, alsook de heer Goran Lehnmarker (Zweden), Bijzonder gezant voor Nagorno Karabach.

Vervolgens heeft de Vaste Commissie overeenkomstig het reglement de verdeling bepaald van de bijkomende punten over de plenaire assemblee en de drie commissies.

3. Plenaire vergadering van 1 en 4 juli 2005

Tijdens de plenaire vergadering van 1 juli 2005 blikte de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Condoleezza Rice, terug op de Slotakte van Helsinki van 30 jaar geleden. De nauwe band die toen werd gelegd tussen veiligheid en mensenrechten weerspiegelt nog steeds de kerntaak van de OVSE van vandaag. 30 jaar na de Slotakte van Helsinki is het « verdeelde Europa » omgevormd tot een « verenigd Europa ».

Toch staat de OVSE nog steeds voor grote uitdagingen. Mevrouw Rice wees de regeringen van Belarus en Oezbekistan terecht die de regels van de rechtsstaat niet eerbiedigen. Zij beklemtoonde dat de « bevroren conflicten » in de Kaukasus en Moldavië vreedzaam moeten worden beslecht en dat van de rechtstreeks betrokken partijen wordt verondersteld dat zij de OVSE-engagementen respecteren.

De heer Rupel, de Chairman-in-Office van de OVSE en de Sloveense minister van Buitenlandse Zaken, stelde aan de PA-OVSE de nieuwe secretaris-generaal van de OVSE voor, de heer Marc Perrin de Brichambaut. De heer Rupel verwees naar het verslag van het « panel van wijzen » dat eind juni enkele aanbevelingen heeft geformuleerd om de slagkracht van de OVSE te verhogen. Deze aanbevelingen, die op de Ministerraad van Ljubljana zullen worden

personnalité juridique, la réforme du droit de veto et les trois dimensions de l'OSCE.

La présidence slovène soumettra au Conseil ministériel de l'OSCE un plan d'action relatif à la gestion des flux migratoires et accordera par ailleurs l'attention requise à l'intégration des immigrés.

M. Rupel a souligné l'attention particulière accordée l'année dernière par l'OSCE aux développements survenus en Ukraine, au Kirghizistan et en Ouzbékistan. Le plan de travail pour le Kirghizistan reflète le savoir-faire propre à l'OSCE : l'encadrement d'opérations électorales, l'édification de l'État de droit, l'assistance aux services de police, la stimulation du dialogue politique, la promotion des réformes économiques, de la liberté des médias et de l'intégration ethnique.

Le Président en exercice a appelé les autorités ouzbèkes à collaborer à une enquête indépendante sur les événements terribles survenus à Andijan, où des tirs sur une foule de manifestants ont fait selon les estimations quelque 700 tués le 13 mai 2005.

M. Rupel a également évoqué les évolutions dans le Caucase, à savoir plus particulièrement le retrait des troupes russes de Géorgie d'ici à 2008 et les « conflits gelés » en Ossétie-du-Sud et au Nagorny-Karabakh.

Parmi les questions de sécurité, la lutte contre le terrorisme demeure la première priorité, a affirmé M. Rupel, mais l'OSCE accorde également une attention particulière aux projets de réduction du nombre des armes légères et de petit calibre.

Au cours du débat qui suivit l'exposé du Président en exercice de l'OSCE, Mme Lizin a interrogé M. Dimitri Rupel, sur la situation du Kosovo, lui demandant si un statut définitif pourrait être trouvé pour la fin de l'année et si l'indépendance était envisagée. M. Rupel a répondu que cette question ne pourrait pas être résolue aussi vite. Selon M. Rupel, trop de différences de vision divisent la Communauté internationale que ce soit à l'intérieur même de l'Union européenne, à l'OSCE, à l'OTAN ou à l'intérieur même de la Serbie Montenegro. Il a ajouté qu'il faudrait négocier sur la base des recommandations qui seraient rédigées par le Représentant spécial des Nations unies.

Au cours de l'assemblée plénière, le Président de l'AP-OSCE a décerné le dixième prix annuel de l'OSCE du « Journalisme et de la démocratie » à « Tv-canal 5 », une chaîne de télévision ukrainienne qui, durant la période électorale d'octobre à décembre 2004, a joué un rôle crucial dans la diffusion indépendante des informations sur les élections, alors

besproken, hebben onder meer betrekking op de nieuwe rechtspersoonlijkheid, de hervorming van het vetorecht en de drie dimensies van de OVSE.

Het Sloveense voorzitterschap zal aan de OVSE-Ministerraad een actieplan voorleggen inzake het beheersen van migratiestromen, en aan de integratie van migranten de passende aandacht besteden.

De heer Rupel beklemtoonde dat de OVSE het afgelopen jaar de ontwikkelingen in Oekraïne, Kirgizië en Oezbekistan nauwlettend heeft opgevolgd. Het werkplan voor Kirgizië weerspiegelt de knowhow waar de OVSE voor staat : assistentie bij verkiezingen, de opbouw van de rechtsstaat, de bijstand aan de politie, het bevorderen van de politieke dialoog, het aanmoedigen van resp. economische hervorming, vrije media en etnische integratie.

De Chairman-in-Office riep de Oezbeekse autoriteiten op om mee te werken aan een onafhankelijk onderzoek naar de rampzalige gebeurtenissen in Andijan waar een schietpartij op een betogende menigte op 13 mei 2005 naar schatting 700 doden voor gevolg had.

De heer Rupel wees tevens op de ontwikkelingen in de Kaukasus waarbij tegenover de terugtrekking van de Russische troepen uit Georgië tegen 2008 de « bevroren conflicten » in Zuid Ossetië en Nagorno Karabach staan.

Antiterrorisme blijft, aldus de heer Rupel, onder de veiligheidsvraagstukken de grootste prioriteit genieten, maar de OVSE hecht ook een bijzondere aandacht aan de projecten tot vermindering van de kleine en lichte wapens.

In de loop van het debat dat volgde op de uiteenzetting van de fungerend voorzitter van de OVSE, vroeg mevrouw Lizin de heer Dimitri Rupel in verband met de toestand in Kosovo of er tegen het einde van het jaar een definitief statuut kon worden gevonden en of onafhankelijkheid werd overwogen. De heer Rupel antwoordde dat dit probleem niet zo snel kan worden opgelost. Volgens de heer Rupel lopen de standpunten van de Internationale Gemeenschap te zeer uiteen, zowel binnen de Europese Unie als bij de OVSE, de NAVO of in Servië-Montenegro zelf. Hij voegde eraan toe dat er moet worden onderhandeld op basis van de aanbevelingen die zullen worden opgesteld door de Bijzonder gezant van de Verenigde Naties.

Tijdens de plenaire vergadering overhandigde de voorzitter van de PA-OVSE de Tiende jaarlijkse OVSE-prijs voor « Journalistiek en democratie » aan « Tv-kanaal 5 » uit Oekraïne, dat in de verkiezingsperiode tussen oktober en december 2004 een cruciale rol heeft gespeeld in de onafhankelijke berichtgeving over de verkiezingen, dit terwijl de toenmalige re-

que le gouvernement de l'époque imposait des mesures de contrôle strictes aux médias et tentait de manipuler le processus électoral.

Lors du débat général du 4 juillet 2005, en séance plénière, Mme Anne-Marie Lizin a présenté le rapport qu'elle a rédigé en tant que représentant spécial pour Guantanamo. Ce rapport est disponible sur le site de l'AP-OSCE (www.oscepa.org). Il est à noter que Mme Lizin a été reçue par le vice-président des États-Unis, M Cheney, à qui elle a remis son rapport sur Guantanamo.

Après avoir rappelé qu'au sein de l'OSCE tout le monde partage le sentiment qu'il faut lutter efficacement contre le terrorisme dans le respect des droits nationaux et du droit international, Mme Lizin a explicité la structure de son rapport. N'ayant pas été autorisée à se rendre sur place, elle n'a pas axé son rapport sur les situations individuelles des détenus. Elle s'est attachée dans la première partie du document à décrire le « système Guantanamo » et l'évolution des procédures. Dans la seconde, elle a abordé la question des conditions de détention et des techniques d'interrogatoire avant de s'interroger sur l'efficacité de Guantanamo dans la troisième partie. Mme Lizin a souligné que l'on assistait à une radicalisation inquiétante des détenus et que l'on était en droit de s'interroger sur les renseignements que l'on peut encore tirer de ces détenus après trois ans de détention. Soulignant qu'elle voulait faire de son rapport un texte constructif et décrivant la difficulté de la situation et le dilemme auquel les autorités américaines sont confrontées, elle a proposé comme principale recommandation qu'un calendrier de fermeture soit proposé tenant compte du fait que des négociations doivent être menées avec les pays d'origine des détenus et qu'il est donc impossible s'envisager une fermeture immédiate de Guantanamo. Mme Lizin a aussi plaidé pour une amélioration de la coopération entre les services de renseignements américains et les services de renseignement des pays vers lesquels certains détenus de Guantanamo sont renvoyés.

Outre plusieurs interventions sur la réforme de l'OSCE, le débat d'actualité du 4 juillet fut notamment marqué par l'intervention de M. Kessler (Italie) relative à l'enlèvement par les forces de la CIA d'un citoyen égyptien résidant en Italie dont la trace fut perdue au bout d'un an après qu'il eut été torturé dans une prison égyptienne. M. Kessler a indiqué qu'il s'agissait d'une atteinte à la souveraineté de son pays, d'un acte grave contraire à la coopération internationale en matière de lutte contre le terrorisme et a lancé un appel aux États-Unis pour que leur gouvernement veille au respect des principes de droit.

gering strikte controlemaatregelen oplegde aan de media en het verkiezingsproces probeerde te manipuleren.

Tijdens het algemene debat op 4 juli 2005 heeft mevrouw Anne-Marie Lizin tijdens de plenaire vergadering het rapport voorgesteld dat ze opgesteld heeft als Bijzonder gezant voor Guantanamo. Dat rapport is beschikbaar op de website van de PA-OVSE (www.oscepa.org). Opmerkelijk is dat mevrouw Lizin ontvangen werd door de vice-president van de Verenigde Staten, de heer Cheney, aan wie ze haar rapport over Guantanamo overhandigd heeft.

Nadat ze eraan herinnerd had dat iedereen het er in de OVSE over eens is dat het terrorisme efficiënt moet worden bestreden, met inachtneming van het nationale en internationale recht, lichtte mevrouw Lizin de structuur van haar rapport toe. Omdat ze de toestemming niet had gekregen om zich ter plaatse te begeven, besteedt haar rapport weinig aandacht aan de individuele toestand van de gedetineerden. Het eerste deel van het document beschrijft het zogenaamde « Guantanosysteem » en de ontwikkeling van de procedures. In het tweede deel heeft ze het probleem van de detentie-omstandigheden en de ondervragingstechnieken besproken. Het derde deel stelt hoe efficiënt « Guantanamo » is. Mevrouw Lizin onderstreept dat men geconfronteerd wordt met een verontrustende radicalisering van de gedetineerden en dat men zich met recht kan afvragen wat de informatie afkomstig van die gedetineerden na drie jaar detentie nog waard is. Na te hebben aangestipt dat ze van haar rapport een constructieve tekst wou maken en na de moeilijke situatie en het dilemma waarmee de Amerikaanse overheid geconfronteerd wordt, te hebben beschreven, stelt ze als belangrijkste aanbeveling dat er een tijdsplan voor de sluiting wordt voorgesteld, er rekening mee houdend dat er moet worden onderhandeld met de landen van herkomst van de gedetineerden en dat het dus onmogelijk is de onmiddellijke sluiting van Guantanamo te overwegen. Mevrouw Lizin heeft ook gepleit voor een betere samenwerking tussen de Amerikaanse inlichtingendiensten en de inlichtingendiensten van de landen waarheen bepaalde gedetineerden van Guantanamo worden teruggestuurd.

Naast diverse uiteenzettingen over de hervorming van de OVSE, kwam in het actualiteitsdebat van 4 juli de toespraak van de heer Kessler (Italië) aan bod over de ontvoering van een in Italië verblijvend Egyptisch burger door de CIA, waarvan men het spoor na een jaar kwijtgeraakt is, nadat hij in een Egyptische gevangenis gefolterd was. De heer Kessler wees erop dat het om een zware schending van de soevereiniteit van zijn land ging, om een ernstig feit dat strijdig is met de internationale samenwerking inzake terrorismebestrijding. Hij riep de Verenigde Staten op erop toe te zien dat hun regering de rechtsbeginselen in acht neemt.

Au cours de sa session annuelle, l'Assemblée parlementaire de l'OSCE a adopté le 5 juillet 2005 à Washington, une déclaration basée sur les rapports et les résolutions des trois commissions permanentes. Le thème central des travaux était: « Trente ans depuis l'Acte final d'Helsinki: Défis à venir ». L'AP-OSCE a en outre examiné 16 résolutions supplémentaires.

Deux parlementaires belges, le député Pieter De Crem et Mme Anne-Marie Lizin, Présidente du Sénat, ont été désignés en qualité de rapporteur, respectivement des commissions « Affaires politiques et sécurité » et « Démocratie, droits de l'homme et questions humanitaires ».

Le député de Donnée a déposé une résolution sur les armes légères.

Le député P. De Crem a présidé la sous-commission relative au règlement de procédure et a pris part à la réunion de la commission *ad hoc* pour la Transparence au sein de l'OSCE.

Les idées maîtresses de la déclaration de Washington ainsi que les lignes directrices des rapports qui sont à la base des résolutions sont résumées ci-après :

3.1. *Affaires politiques et sécurité (Président: M. Lennmarker — Suède)*

Dans son rapport, M. Pieter DE CREM (Belgique) s'est attaché aux points suivants :

1) les défis à relever en matière de sécurité par les États membres de l'OSCE dans leurs relations avec des États tiers, et plus précisément le trafic de drogue intercontinental en provenance du « Croissant d'Or ». Le rapport s'attarde sur les facteurs qui favorisent le trafic de drogue par l'intermédiaire des États membres de l'OSCE (tels que le manque de moyens et de personnel pour la surveillance des frontières et les brigades anti-drogues dans le Caucase et en Asie centrale; la pauvreté; la demande croissante de drogue au sein de l'UE-AELE et en Russie) et sur le rôle possible des missions de l'OSCE dans l'endigement des trafics de drogue. Le rapporteur a également mis l'accent sur la lutte contre la criminalité organisée et le terrorisme.

2) les défis à relever en matière de sécurité par les États membres de l'OSCE, à savoir :

— les migrations économiques et, par voie de conséquence, le risque d'implantation de réseaux (semi-)criminels au sein de l'UE;

— le statut accordé au sein de l'UE aux réfugiés politiques issus de minorités ethniques discriminées telles que les Tchétchènes et les Ouïgours;

Tijdens haar jaarvergadering heeft de Parlementaire Assemblee van de OVSE te Washington op 5 juli 2005 een verklaring aangenomen op basis van de door de drie vaste commissies besproken verslagen en resoluties. Het centrale thema was « 30 jaar sinds de Slotakte van Helsinki — Uitdagingen voor de toekomst ». Daarnaast heeft de PA-OVSE 16 bijkomende resoluties besproken.

Twee Belgische parlementsleden waren rapporteur voor resp. de Commissie « Politieke zaken en Veiligheid » en de Commissie « Democratie, Mensenrechten en Humanitaire aangelegenheden », namelijk Kamerlid Pieter De Crem en Senaatsvoorzitster Anne-Marie Lizin.

Kamerlid de Donnée was de hoofdindienaar van een resolutie over de lichte wapens.

Kamerlid De Crem heeft de subcommissie inzake het procedurereglement voorgezeten en nam deel aan de vergadering van het *ad hoc* comité voor Transparantie in de OVSE.

Hieronder de krachtlijnen van de drie verslagen waarop de Verklaring van Washington gebaseerd is :

3.1. *Politieke zaken en Veiligheid (Voorzitter: de heer Lennmarker — Zweden)*

Rapporteur Pieter DE CREM (België) had in zijn rapport oog voor de volgende punten :

1) de veiligheidsuitdagingen voor de OVSE-lidstaten in hun relatie tot derde staten, meer bepaald de Intercontinentale drugstrafiek vanuit de « Gouden Sikkel ». Het verslag staat stil bij de factoren die de drugstrafiek via de OVSE-lidstaten bevorderen (zoals het gebrek aan middelen en personeel voor grensbewaking en anti-drugbrigades in de Kaukasus en Centraal-Azië; de armoede; de groeiende vraag naar drugs in EU-EFTA en Rusland) en de mogelijke rol van de OVSE-missies bij het indijken van de drugstrafieken. Tevens had de rapporteur aandacht voor de bestrijding van de georganiseerde misdaad en terrorisme.

2) veiligheidsuitdagingen voor de OVSE-lidstaten zelf, met name :

— de economische migratie en de mogelijke planting van (semi-)criminele netwerken in de EU via dergelijke migratie;

— het statuut van politieke vluchtelingen in de EU uit (half-)vervolgde etnische minderheden als de Tsjetsjenen en de Oeigoeren;

— le rôle des missions de l'OSCE sur le terrain en matière de communication d'informations sur la situation des minorités ethniques aux services d'immigration et d'asile dans les États membres de l'OSCE qui en font la demande;

— l'importance de la coopération entre les États membres de l'OSCE pour lutter efficacement contre les catastrophes écologiques transfrontalières.

3) le renouvellement institutionnel au sein de l'OSCE :

— la coopération entre la présidence de l'OSCE et l'Assemblée parlementaire (par exemple par le biais des questions écrites);

— la consolidation du statut du personnel international de l'OSCE actif sur le terrain : le remplacement des missions semestrielles par des contrats annuels;

— l'utilité et la réorientation éventuelle des missions de l'OSCE sur le terrain et des antennes déployées sur le terrain (« *field offices* »);

— l'ouverture d'un débat sur la question de savoir si la dénomination « Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe » reflète toujours adéquatement la réalité et le champ opérationnels de l'institution.

Dans la mesure où le rapport traitait principalement des problèmes régionaux qui se posent dans le Caucase et en Asie centrale, M. De Crem a proposé les mesures concrètes suivantes :

1. L'on pourrait envisager la conclusion d'un accord de « partenariat » avec l'Afghanistan et le Pakistan en vue d'un échange d'informations efficace avec les États membres de l'OSCE dans le cadre de la lutte contre la traite des êtres humains, le trafic de drogue et le commerce des armes;

2. L'efficacité du Forum pour la coopération en matière de sécurité (FSC) pourrait être renforcée si cet organe pouvait faire fonction de structure consultative permanente pour le Conseil permanent de l'OSCE en ce qui concerne notamment la surveillance des frontières et d'autres questions de sécurité;

3. L'on pourrait, de préférence en collaboration avec l'ONU, étendre et améliorer l'assistance fournie en matière de surveillance des frontières aux États membres de l'OSCE qui sont particulièrement touchés par le trafic de drogue;

4. Les missions de l'OSCE sur le terrain (« *field missions* ») pourraient, en coordination avec les initiatives de l'UE, jouer un rôle dans la collecte et l'échange d'informations sur les minorités ethniques et permettre aux administrations chargées des dossiers d'asile des États membres de l'OSCE de définir une politique rationnelle concernant les diverses demandes d'asile;

— de rol van de OVSE-terreinmissies in het verstrekken van informatie over de toestand van etnische minderheden aan migratie- en asiendiensten in de OVSE-lidstaten die erom vragen;

— de nood tot samenwerking onder de OVSE-lidstaten om grensoverschrijdende ecologische rampen efficiënt te bestrijden.

3) de institutionele vernieuwing binnen de OSVE :

— de samenwerking tussen het OVSE-voorzitterschap en de parlementaire Assemblée (bijvoorbeeld via het schriftelijk vragenrecht);

— consolidatie van het statuut van het internationaal OVSE-terreinpersoneel : jaarcontracten in plaats van zesmaandelijks opdrachten;

— nut en mogelijke heroriëntatie van de OVSE-terreinmissies en field offices;

— het openen van het debat over de vraag of de benaming van de organisatie, namelijk « Organisation voor Veiligheid en Samenwerking in Europa » nog op adequate wijze de operationele ruimte en realiteit van de instelling weerspiegelt.

Omdat het verslag vooral de regionale problematiek in de Kaukasus en Centraal-Azië behandelde, stelde de heer De Crem volgende concrete maatregelen voor :

1. Er kan worden nagegaan in welke mate een « partnership »-overeenkomst met Afghanistan en Pakistan kan worden uitgewerkt om op efficiënte wijze informatie uit te wisselen met de OVSE-staten ten einde de mensenhandel, de drugsmokkel en de wapenhandel te bestrijden;

2. De slagkracht van het « Forum for Security Cooperation » (FSC) kan worden verruimd als dit orgaan permanent advies kan verlenen aan de Permanente Raad van de OVSE aangaande onder andere grensbewaking en andere veiligheidskwesties;

3. De bijstand inzake grensbewaking voor deze OVSE-lidstaten die in hoge mate worden geconfronteerd met drugshandel kan worden uitgebreid en verbeterd. Dit gebeurt bij voorkeur in samenwerking met de UNO;

4. De OVSE-field missions kunnen, samen met initiatieven van de EU, een rol spelen in het verkrijgen en uitwisselen van gegevens omtrent etnische minderheden zodat de asieladministraties van de OVSE-lidstaten een eenduidig beleid kunnen uitstippelen aangaande de diverse asielaanvragen;

5. Les États membres de l'OSCE sont appelés à être attentifs aux menaces (transnationales) pour la sécurité environnementale dans le Caucase et en Asie centrale et peuvent arrêter des plans opérationnels d'intervention en cas de catastrophe.

Le rapport a été accueilli favorablement par l'ensemble des délégations.

Un membre de la délégation française s'est interrogé sur l'efficacité réelle d'un éventuel accord de « partenariat » avec l'Afghanistan, à présent que les autorités afghanes comptent parmi leurs rangs des membres qui seraient liés au trafic de drogue. En outre, les États membres de l'OSCE doivent s'employer à réduire la demande de drogue et les cultivateurs du Croissant d'Or peuvent être encouragés à ne plus produire le pavot à opium par le biais de projets soutenus par les États membres de l'OSCE.

La délégation turque a mis l'accent sur la nécessité d'élaborer un accord de « partenariat » avec l'Afghanistan et de prévoir au sein de l'OSCE des mécanismes de coopération adéquats pour lutter contre la traite des êtres humains et le trafic de drogue.

La délégation britannique a estimé qu'en outre la situation en Afghanistan et au Pakistan, les développements en Iran ont également des répercussions sur les questions de sécurité dans la zone OSCE. Par ailleurs, un membre de la délégation a plaidé pour l'octroi à l'autorité palestinienne du statut d'observateur au sein de l'AP-OSCE, sur la même base que les autres délégations qui possèdent de ce statut.

Pour la délégation canadienne, la culture du pavot et la production d'héroïne dans le Croissant d'Or constitue une source de déstabilisation qui favorise le terrorisme international. En l'absence de projets et de moyens financiers, la production de drogue sera poursuivie.

La délégation biélorusse a souscrit à l'analyse du rapporteur concernant les défis à relever et les risques que présente le trafic de drogue, d'armes et d'êtres humains pour les pays de transit, tels que le Belarus.

Les délégations géorgienne, arménienne et azerbaïdjanaise ont unanimement souscrit à l'analyse du rapporteur concernant le Caucase et ont chacune apporté leur propre éclairage sur les « conflits gelés ».

La délégation russe a souligné l'importance de la lutte contre le terrorisme et de la maîtrise des conflits transnationaux. À cet égard, l'OSCE peut collaborer avec le Conseil de l'Europe et la Communauté des États indépendants. En outre, la sécurité nucléaire et la lutte contre le financement du terrorisme doivent faire l'objet d'un plan d'action clair. La délégation russe a proposé la création d'une nouvelle commission au sein de l'assemblée parlementaire de l'OSCE pour analyser les défis du terrorisme.

5. De OVSE-lidstaten worden opgeroepen om oog te hebben voor de (transnationale) bedreigingen inzake milieuveiligheid in de Kaukasus en Centraal-Azië en kunnen operationele plannen uitwerken om bij eventuele rampen tussen te komen.

Het verslag werd door alle delegaties positief onthaald.

Een lid van de Franse delegatie vroeg zich af in welke mate een « *partnership* »-overeenkomst met Afghanistan effectief kan zijn, nu de autoriteiten in Afghanistan leden onder haar rangen tellen die men met de drugsmokkel in verband kan brengen. Voorts moeten de OVSE-lidstaten de vraag naar drugs afremmen, en kunnen de landbouwers in de Gouden Sikkel via projecten, ondersteund door de OVSE-staten, worden aangemoedigd om niet langer opiumpapaver te produceren.

De Turkse delegatie onderschreef de noodzaak om een « *partnership* »-overeenkomst met Afghanistan uit te werken en in de OVSE adequate samenwerkingsmechanismen op te bouwen die de mensenhandel en drugsmokkel bestrijden.

De delegatie van het Verenigd Koninkrijk vond dat, naast Afghanistan en Pakistan, eveneens de ontwikkelingen in Iran hun weerslag hebben op de veiligheidsvraagstukken in de OVSE-zone. Voorts drong een lid van de delegatie erop aan dat de Palestijnse autoriteit het statuut van waarnemer zou krijgen in de PA-OVSE op dezelfde basis als de andere delegaties met het statuut van waarnemer.

De Canadese delegatie stelde dat de papaver- en heroïneproductie in de Gouden Sikkel een bron van destabilisatie is die het internationaal terrorisme bevordert. Zolang projecten en financiële middelen uitblijven, zal de drugsproductie verder worden gezet.

De delegatie van Belarus onderschreef de analyse van de rapporteur aangaande de uitdagingen en de risico's van de drugs-, wapen- en mensensmokkel voor transitlanden, zoals Belarus.

Zowel de delegaties van Georgië, Armenië als Azerbeidzjan onderschreven de analyse van de rapporteur over de Kaukasus, en stonden elk vanuit hun perspectief stil bij de « bevroren conflicten ».

De Russische delegatie wees op het belang van de terreurbestrijding en de beheersing van transnationale conflicten. De OVSE kan hierbij samenwerken met de Raad van Europa en het Gemenebest van Onafhankelijke Staten. Daarnaast vergen de nucleaire veiligheid en de strijd tegen de financiering van het terrorisme ook een duidelijk actieplan. De Russische delegatie stelde voor om in de parlementaire assemblee van de OVSE een nieuwe commissie in het leven te roepen die de uitdagingen van het terrorisme onderzoekt.

La délégation grecque s'est ralliée à cette proposition et a, avec la délégation estonienne, souscrit à l'appel du rapporteur en vue de poursuivre les réformes institutionnelles au sein de l'OSCE par le biais d'un plan d'action positif et global. La délégation néerlandaise a ajouté qu'il conviendrait également de s'interroger sur le double emploi des organisations internationales. La délégation portugaise a fait observer que le rapport accentuait le dialogue entre l'assemblée parlementaire, d'une part, et la branche exécutive de l'OSCE et les missions sur le terrain, d'autre part. Le dialogue institutionnel entre ces entités peut insuffler une nouvelle dynamique à l'OSCE.

M. P. De Crem, rapporteur, a répliqué comme suit :

— il approuve l'idée de créer, au sein de l'AP-OSCE, une commission ou une instance chargée du suivi des questions liées au terrorisme. Les observations éventuellement émises par les États membres concernant l'utilisation de « normes doubles » dans les matières liées à la sécurité pourraient également y être traitées.

— Le régime légitimement élu en Afghanistan peut constituer un interlocuteur en vue de l'élaboration d'un accord de « partenariat ». Un plan global de réforme est nécessaire pour mener à bien une réorganisation fondamentale de la production agricole en Afghanistan.

— Il faut promouvoir une collaboration dynamique entre l'assemblée parlementaire et la branche exécutive de l'OSCE.

Au cours des discussions en commission, le rapporteur a réagi aux considérations des délégations, qui ont été traduites dans plusieurs amendements. La proposition d'attribuer à l'Autorité palestinienne le statut d'observateur au sein de l'AP-OSCE a été adoptée.

3.2. *Affaires économiques, science, technologie et environnement (Président: M. Cardin — États Unis)*

Dans sa résolution, le rapporteur, M. Leonid Ivanchenko (Fédération de Russie), a appelé les parlementaires de l'OSCE à renforcer leur collaboration dans le cadre de la lutte contre les nouvelles menaces économiques et environnementales. L'OSCE peut, avec d'autres organisations économiques et financières, fournir une assistance aux régions qui rencontrent des difficultés dans la mise en place de l'économie de marché. Cette assistance peut notamment être mise en œuvre par le biais d'une politique en matière de PME axée sur l'objectif à réaliser, le renforcement du rôle des femmes et des minorités et une gestion efficace de la formation des fonctionnaires.

De Griekse delegatie sloot zich aan bij voormeld voorstel en onderschreef — samen met de delegatie van Estland — de oproep van de rapporteur om de institutionele hervormingen in de OVSE nader vorm te geven via een integraal en positief actieplan. De delegatie van Nederland voegde hieraan toe dat een bevraging naar het dubbel gebruik van internationale organisaties ook op zijn plaats is. De delegatie van Portugal merkte op dat het verslag de dialoog tussen de parlementaire assemblee enerzijds, en de uitvoerende arm van de OVSE en de terreinmissies anderzijds beklemtoonde. De institutionele dialoog tussen deze entiteiten kan aan de OVSE een nieuwe dynamiek geven.

De heer P. De Crem, rapporteur, repliceerde hierop als volgt :

— hij stemt ermee in dat binnen de PA-OVSE een commissie of instantie zou worden opgericht die de terrorismevraagstukken opvolgt. Eventuele opmerkingen van lidstaten aangaande het gebruik van « dubbele standaarden » inzake veiligheidsaangelegenheden kunnen eveneens worden behandeld.

— Afghanistan heeft een wettig verkozen regiem dat als aanspreekpunt kan dienen om een « *partnership* »-overeenkomst uit te werken. Een globaal hervormingsplan is noodzakelijk ten einde de landbouwproductie in Afghanistan fundamenteel te hervormen.

— Een dynamische samenwerking tussen de parlementaire assemblee en de uitvoerende arm van de OVSE moet worden bepleit.

Tijdens de bespreking in commissie repliceerde de rapporteur op de beschouwingen van de delegaties die in een aantal amendementen werden opgenomen. Het voorstel om de Palestijnse Autoriteit binnen de PA-OVSE het statuut van waarnemer te verlenen werd aangenomen.

3.2. *Economische zaken, Wetenschap, Technologie en Milieu (Voorzitter: de heer Cardin — Verenigde Staten)*

De rapporteur, de heer Leonid Ivanchenko (Russische Federatie), riep in zijn resolutie de parlementsliden van de OVSE op tot een versterkte samenwerking in de bestrijding van de nieuwe economische en ecologische bedreigingen. De OVSE kan samen met andere economische en financiële instellingen bijstand verlenen aan deze regio's die moeilijkheden ondervinden bij het invoeren van de markteconomie. Men kan aan deze bijstand onder meer vorm geven via een doelgericht KMO-beleid, een grotere rol voor de vrouwen en minderheden en een degelijk onderbouwd vormingsbeleid ten behoeve van de ambtenaren.

Le rapporteur a invité les États membres de l'OSCE à ratifier toutes les conventions du Conseil de l'Europe, de l'OCDE et de l'ONU dans le domaine socio-économique et dans le cadre de la lutte contre la corruption. Il a par ailleurs souligné la nécessité d'élaborer des stratégies efficaces afin de combattre le terrorisme, la criminalité organisée, la traite des êtres humains, le trafic de drogue et d'armes ainsi que le blanchiment de capitaux.

En ce qui concerne l'environnement, M. Leonid Ivachenko a plaidé pour la ratification des conventions internationales en matière de sécurité environnementale (en ce compris le protocole de Kyoto) ainsi que pour la coopération dans le cadre de la lutte contre la pollution des eaux et les effets des changements climatiques.

3.3. *Démocratie, droits de l'homme et questions humanitaires (présidente: Mme Nolte — Allemagne remplacée par la vice-présidente Mme Wigström — Suède)*

Le rapport de Mme Lizin et la résolution sont basés notamment sur les lignes de force suivantes :

Partant du constat que les différentes autorités étatiques constituent les premiers acteurs de la sauvegarde des libertés, les défis auxquels l'OSCE est confrontée en matière de droits fondamentaux sont successivement envisagés sous l'angle de la protection de ces droits *par, entre et dans* les États.

Tout d'abord, la partie sur la protection des droits fondamentaux *par* les États examine la manière dont l'État crée les conditions de la sauvegarde des libertés individuelles. Il est ici question tant des droits dont les personnes sont titulaires par le seul fait de leur appartenance au genre humain que de ceux reconnus aux citoyens considérés individuellement par leur intégration à la communauté politique étatique.

Pour chacun de ces droits, il est insisté sur ceux dont le respect apparaît primordial et dont la nécessité d'une protection particulière ou d'efforts accrus de la part de l'OSCE s'est affirmée au fil du temps.

Le principe de l'égalité des hommes et des États est ainsi réaffirmé.

Une attention particulière est portée dans ce cadre à l'égalité des femmes et des hommes ainsi qu'à la volonté de parvenir à une représentation équilibrée des deux sexes au sein des différents organes de décision politique. Cette préoccupation majeure fait d'ailleurs l'objet d'un récent plan d'action de l'OSCE.

De rapporteur nodigde de OVSE-lidstaten uit alle Conventies van de Raad van Europa, de OESO en de UNO inzake socio-economische aangelegenheden en inzake de bestrijding van corruptie te ratificeren. Voorts bekleemtoonde hij de noodzaak effectieve strategieën uit te werken die het terrorisme, de georganiseerde misdaad, de mensenhandel, de handel in drugs en wapens en de witwaspraktijken bestrijden.

Inzake leefmilieu pleitte de heer Leonid Ivachenko voor de ratificatie van de internationale verdragen inzake leefmilieuviligheid (met inbegrip van het Kyoto-protocol), alsook voor samenwerking in de bestrijding van waterverontreiniging en de gevolgen van de klimaatsverandering.

3.3. *Democratie, mensenrechten en humanitaire aangelegenheden (voorzitter: mevrouw Nolte — Duitsland, vervangen door de ondervoorzitter, mevrouw Wigström — Zweden)*

Het rapport van mevrouw Lizin en de resolutie gaan uit van de volgende krachtlijnen gebaseerd :

Gezien de vaststelling dat de overheden van de staten de belangrijkste actoren zijn voor het vrijwaren van de vrijheden, worden de uitdagingen waarmee de OVSE inzake fundamentele rechten geconfronteerd wordt, achtereenvolgens bekeken vanuit het standpunt van de bescherming van die rechten *door, tussen en in* de Staten.

Het eerste deel, over de bescherming van de fundamentele rechten *door* de Staten, onderzoekt hoe de Staat de voorwaarden schept voor het vrijwaren van de individuele vrijheden. Het gaat hier zowel om de rechten die personen hebben door het feit op zich dat ze tot het menselijke ras behoren als om de rechten die de individueel beschouwde burgers hebben doordat ze deel uitmaken van de politieke gemeenschap van een Staat.

De klemtoon wordt gelegd op elk van die rechten waarvan de inachtneming essentieel blijkt en die bijzondere bescherming of grotere inspanning vanwege de OVSE vergen, zoals mettertijd is gebleken.

Op die manier wordt het beginsel van de gelijkheid van de mensen en de Staten nogmaals bevestigd.

In dat verband wordt speciaal aandacht besteed aan de gelijkheid van vrouwen en mannen en aan de wil om tot een evenwichtige vertegenwoordiging te komen van beide geslachten in de diverse politieke beslissingsorganen. Voor dat zeer belangrijke aandachtspunt heeft de OVSE overigens onlangs een actieplan uitgewerkt.

L'accent est ensuite mis sur l'importance d'organiser dans chaque État un système fiable d'enregistrement des données d'état-civil. Il en va de la protection du droit fondamental dont dispose toute personne à ce que son existence soit juridiquement reconnue. De plus, l'organisation d'élections honnêtes suppose un recensement exhaustif de la population afin de déterminer précisément l'étendue du corps électoral.

En outre, l'importance du double contrôle, tant de l'OSCE que des juridictions nationales, exercé afin de garantir le caractère loyal et démocratique des élections est illustré et mis en évidence.

Ensuite, la partie consacrée à la protection des droits fondamentaux *entre* les États se penche sur ceux des droits humains qui ne peuvent être garantis efficacement que moyennant une collaboration internationale loyale.

Il est d'emblée rappelé que la paix constitue un facteur essentiel et nécessaire à la protection des droits et libertés.

Une attention particulière est accordée au sort des prisonniers étrangers arrêtés et détenus sur le territoire d'un État, que ces arrestations ou détentions trouvent leur cause dans un conflit armé ou non.

L'internationalisation de la criminalité et plus généralement, des atteintes aux droits fondamentaux ainsi que les formes modernes qu'elles revêtent, nécessitent des approches et des réponses internationales. Les conséquences de cette affirmation sont mises en lumière en relation avec les interventions de la Communauté internationale en la matière qui s'articulent autour de plusieurs pôles: recherche des infractions, plus rarement jugement de celles-ci (voy. la mise en place d'une Cour pénale internationale), accompagnement des victimes, soucis constant que les procès diligentés devant les juridictions nationales puissent être considérés comme équitables.

Il est également insisté sur la nécessité d'une forte coopération en matière économique et environnementale afin de protéger utilement les personnes.

Enfin, la partie consacrée à la protection des droits fondamentaux *dans* les États appréhende les appartenances — parfois multiples — des citoyens à des groupes constituant autant de composantes sociologiques voire politiques des États ainsi que la manière dont ceux-ci tiennent compte de ces réalités et dont ils organisent la coexistence pacifique de ces communautés d'individus envisagées comme telles.

Vervolgens wordt de klemtoon gelegd op het belang om in elke Staat een betrouwbaar systeem tot stand te brengen voor het registreren van de gegevens van de burgerlijke stand. Het gaat om de bescherming van het fundamentele recht dat elke persoon heeft om zijn bestaan juridisch erkend te zien. Tevens veronderstelt de organisatie vrije verkiezingen een uitgebreide telling van de bevolking om het aantal kiezers nauwkeurig te bepalen.

Tevens wordt de belangrijkheid van de dubbele controle onderstreept (zowel door de OVSE als door de nationale rechtscolleges) om te garanderen dat de verkiezingen eerlijk en democratisch verlopen.

Het tweede deel, over de bescherming van de fundamentele rechten *tussen* de Staten, onderzoekt die mensenrechten die slechts efficiënt kunnen worden gewaarborgd door middel van een loyale internationale samenwerking.

Vooraf wordt eraan herinnerd dat vrede een essentiële en noodzakelijke factor is voor de bescherming van de rechten en vrijheden.

Bijzonder veel aandacht is gegaan naar het lot van buitenlandse gevangenen die aangehouden en gedetineerd worden op het grondgebied van een Staat, ongeacht of die aanhouding of detentie het gevolg is van een gewapend conflict of niet.

De internationalisering van de misdaad en meer algemeen van de schendingen van de fundamentele rechten, alsook de moderne vormen die ze aannemen, eisen een internationale aanpak en een grensoverschrijdende reactie. Het rapport belicht de gevolgen van die stelling aan de hand van de tussenkomsten van de internationale gemeenschap terzake, die om verschillende centrale aandachtspunten draaien: het opsporen van overtredingen, het vonnissen ervan, wat minder vaak voorkomt (zie de instelling van een Internationaal Strafhof), de begeleiding van de slachtoffers, de voortdurende zorg dat de processen die voor de nationale rechtscolleges worden gebracht, als eerlijk kunnen worden beschouwd.

Tevens wordt de noodzaak beklemtoond van een hechte samenwerking op het gebied van economie en milieu, om de personen op afdoende wijze te beschermen.

Het deel over de bescherming van de fundamentele rechten *in* de Staten ten slotte onderzoekt hoe burgers deel uitmaken van — soms vele — groepen die telkens een sociologische en zelfs politieke component zijn van de Staten, alsook Staten met die toestand rekening houden en het vreedzame samenleven van die gemeenschappen van individu's organiseren.

Des exemples concrets, tant sur le plan géographique que sur le plan des matières traitées, étaient le propos.

Dans un premier temps, la problématique de l'enseignement et, plus particulièrement, de la langue de celui-ci, est traitée de manière succincte.

Dans un deuxième temps, il est fait allusion à la difficulté de prendre en compte des appartenances d'une généralité moindre que celle à la nation pour organiser l'identification des personnes.

Dans un troisième temps, une attention spéciale est portée aux groupements que constituent les partis politiques dans le cadre de l'organisation des élections. L'égalité de traitement dans le débat électoral qui doit prévaloir entre eux est mise en évidence. De manière plus transversale, l'évolution du rôle, du contrôle et de l'organisation de la force publique au sein des États est en outre évoquée.

Quarante-sept amendements avaient été déposés, notamment de nombreux amendements rédactionnels de la délégation grecque visant à adopter la même terminologie que celle des Nations unies. La plupart d'entre eux furent adoptés sur l'avis positif de Mme Lizin.

Mme Lizin soutint aussi un amendement de Mme Norton (délégation américaine) visant à accorder le droit de vote aux résidents de Washington DC.

Sur les propositions de MM. Smith (États-Unis) et Lloyd (Royaume-Uni) des paragraphes furent insérés visant à demander que les Nations unies puissent mener une enquête internationale sur le massacre d'Andijan en Ouzbékistan.

Sur la proposition de Mme Haering (Suisse), soutenue par plusieurs membres de la délégation belge, un paragraphe fut inséré soulignant la contribution que la création d'entités fédérées et décentralisées peut apporter à la solution de conflits de nature ethnique, religieuse ou liés à des minorités.

Sur la proposition de M Smith, un paragraphe fut ajouté pour mettre l'accent sur la nécessité de trouver une solution rapide au problème du Kosovo pour stimuler la stabilité de la région et son intégration dans l'Union européenne.

M. Lionel Vandenberghe, sénateur, a souligné combien il était important de préserver l'identité ethnique, culturelle, linguistique et religieuse des minorités nationales et il a prôné l'organisation d'un débat de fond sur le statut définitif du Kosovo. Il se rallie au point de vue du International Crisis Group qui préconise que la Serbie reconnaisse l'autonomie du Kosovo, d'autant qu'une très large majorité des Kosovars y est favorable. Mais elle impliquerait qu'en

De stellingen worden gestaafd met concrete voorbeeld, zowel geografisch als inzake de behandelde materie.

Als eerste wordt de problematiek van het onderwijs en, meer bepaald, van de taal ervan, bondig behandeld.

Vervolgens wordt gewezen op de moeilijkheid om rekening te houden met het lidmaatschap van een kleinere gemeenschap dan die van de natie om de identificatie van de personen te organiseren.

Ten derde wordt meer aandacht besteed aan de groeperingen die de politieke partijen zijn in het raam van het organiseren van verkiezingen. Er wordt beklemtoond dat ze een gelijke behandeling moeten krijgen in het electorale debat. Tevens wordt op een meer overdwarse wijze de ontwikkeling van de rol, de controle en de organisatie van de politiemacht in de Staten behandeld.

Er werden zeventien amendementen ingediend, waaronder heel wat redactionele amendementen van de Griekse delegatie om dezelfde terminologie te gebruiken als bij de Verenigde Naties. De meeste daarvan werden na positief advies van mevrouw Lizin aangenomen.

Mevrouw Lizin steunde ook een amendement van mevrouw Norton (Amerikaanse delegatie) om de verblijfhouders in Washington DC stemrecht te verlenen.

Op voorstel van de heren Smith (Verenigde Staten) en Lloyd (Verenigd Koninkrijk) werden paragrafen ingevoegd, om te vragen dat de Verenigde Naties een internationaal onderzoek kunnen voeren naar de slachting in Andijan in Oezbekistan.

Op voorstel van mevrouw Haering (Zwitserland), die daarin gesteund werd door verscheidene leden van de Belgische delegatie, werd een paragraaf ingevoegd, die de bijdrage onderstreept die kan worden geleverd door de oprichting van gedecentraliseerde deelgebieden voor het oplossen van conflicten van etnische en religieuze aard, of die met minderheden te maken hebben.

Op voorstel van de heer Smith werd een paragraaf toegevoegd om de klemtoon te leggen op de noodzaak tot een snelle oplossing te komen voor het probleem van Kosovo, om de stabiliteit van de regio te bevorderen en de opname ervan in de Europese Unie te bespoedigen.

Senator Lionel Vandenberghe wees op het belang van de bescherming van de etnische, culturele, taalkundige en religieuze identiteit van de nationale minderheden en pleitte voor een debat ten gronde over het definitief statuut van Kosovo. Hij sluit zich aan bij de International Crisis Group die er voorstander van is dat Servië de autonomie van Kosovo zou erkennen, te meer daar de overgrote meerderheid van de Kosovaren hiervan voorstander is. Kosovo

contrepartie le Kosovo donne à la minorité serbe des garanties en termes de sécurité et crée les conditions du retour des réfugiés. Dans ce contexte, l'OSCE peut jouer un rôle majeur en vue de l'élaboration d'une solution négociée et acceptable pour toutes les parties

Au cours du débat, plusieurs thèmes ont donné lieu à un échange de vues nourri, notamment celui de la lutte contre la traite des êtres humains :

Plusieurs délégations rappelèrent que la traite des êtres humains ne concerne pas uniquement l'exploitation sexuelle, mais qu'elle porte aussi sur d'autres facettes de « l'esclavagisme moderne » telles que la traite d'enfants ou encore l'exploitation de la main-d'œuvre à bon marché et des mineurs.

M. Patrick Moriau, député, constate que des phénomènes tels que la traite des êtres humains ne s'inscrivent pas seulement dans le cadre de la criminalité mais aussi dans le cadre de relations de pouvoir et de position de supériorité. La lutte contre la traite des êtres humains doit aller de pair avec la lutte pour l'égalité des hommes et des femmes.

M. Christopher Smith (membre du Congrès américain), Représentant spécial pour la lutte contre la traite des êtres humains, a fait remarquer qu'au niveau mondial, la traite des êtres humains fait chaque année des centaines de milliers de victimes, pour la plupart des femmes. Il a plaidé pour une politique de tolérance zéro à l'égard des militaires qui se livrent à la traite des êtres humains ou l'encouragent en faisant appel aux services de prostituées qui sont en fait les victimes de la traite des êtres humains. Les propositions relatives à la *Lutte contre la traite des êtres humains*, à la *nécessité de renforcer le code de conduite applicables aux membres des missions de l'OSCE* et à la *lutte contre la participation à la traite des êtres humains ou à l'exploitation et la violence sexuelles exercées par les forces internationales de maintien de la paix* présentées respectivement par Mme Barnett (Allemagne), M. Smith (États-Unis) et Mme Hagg (Suède) ont été adoptées par une large majorité.

La commission a aussi voté à une très large majorité une résolution relative au *financement du Bureau des Institutions démocratiques et des droits de l'Homme* (BIDDH).

3.4. Points additionnels insérés dans la Déclaration de Washington

Outre les trois résolutions de la Déclaration de Washington, 15 points additionnels ont été mis aux voix. Ces points concernent l'égalité entre les sexes, la lutte contre l'antisémitisme, le terrorisme, les armes légères, les conflits régionaux (Abkhazie, Moldavie), les missions d'observation d'élections, la dimension

moet dan wel de Servische minderheid garanties geven voor veiligheid en moet de terugkeer van de vluchtelingen mogelijk maken. De OVSE kan een grote rol spelen bij het uitwerken van een onderhandelde en aanvaardbare oplossing voor alle partijen.

Tijdens de bespreking hebben verschillende thema's aanleiding gegeven tot geanimeerde gedachtewisselingen, in het bijzonder over de mensenhandel.

Een aantal delegaties hebben erop gewezen dat mensenhandel niet alleen de seksuele exploitatie omvat, maar ook andere facetten van de « moderne slavernij », zoals kinderhandel of uitbuiting van goedkope werkkrachten en minderjarigen.

Kamerlid Patrick Moriau stelt vast dat fenomenen zoals mensenhandel niet alleen te situeren zijn in een context van criminaliteit, maar ook in een context van macht en superioriteit. De bestrijding van mensenhandel moet ook gepaard gaan met een strijd voor gelijkheid tussen man en vrouw.

De heer Christopher Smith (Amerikaans Congreslid), Bijzonder gezant voor de strijd tegen de mensenhandel, heeft opgemerkt dat de mensenhandel jaarlijks wereldwijd honderdduizenden slachtoffers maakt, voor het grootste deel vrouwen. Hij heeft gepleit voor een « zero tolerance » beleid wat militairen betreft die zich schuldig maken aan mensenhandel, of die de mensenhandel aanmoedigen door gebruik te maken van de diensten van prostituees die eigenlijk slachtoffers zijn van de mensenhandel. De voorstellen inzake de strijd tegen de mensenhandel, de noodzaak om de gedragscode voor leden van OVSE-missies te versterken en de strijd tegen de deelname aan mensenhandel, of uitbuiting en seksueel geweld vanwege internationale strijdkrachten voor de vredeshandhaving die werden ingediend door mevrouw Barnett (Duitsland), de heer Smith (Verenigde Staten) en mevrouw Hagg (Zweden), worden met een ruime meerderheid aangenomen.

De commissie heeft ook met een overgrote meerderheid gestemd voor een resolutie inzake de financiering van het *Office for Democratic Institutions and Human Rights* (ODIHR).

3.4. Aanvullende punten opgenomen in de Verklaring van Washington

Naast de drie resoluties van de Verklaring van Washington, werd over 15 aanvullende punten gestemd. Deze punten hebben betrekking op *gender-issues*, de bestrijding van antisemitisme, terrorisme, lichte wapens, regionale conflicten (Abkhazië, Moldavië), verkiezingswaarnemingsopdrachten, de Medi-

méditerranéenne de l'OSCE, les pratiques de blanchiment, la lutte contre la corruption et la traite des êtres humains.

Voici un bref aperçu de quelques points additionnels :

3.4.1. La résolution relative au terrorisme kamikaze préconise de considérer les attentats suicides comme des crimes contre l'humanité.

3.4.2. La résolution relative à la situation en Abkhazie, déposée par la Présidente du Parlement géorgien, appelle les parties à redoubler leurs efforts de dialogue en vue de progresser dans des dossiers tels que le statut politique de l'Abkhazie, le retour des réfugiés et le retrait de l'armée russe.

3.4.3. La résolution relative à la Moldavie insiste sur la nécessité de trouver une solution durable et acceptable pour l'ensemble de la population moldave au conflit lié au statut de la Transnistrie (une province moldave orientale qui a fait sécession en 1992 et dont la population compte des Russes ethniques). La résolution invite dès lors les parties concernées à reprendre les négociations. Les initiatives prises récemment par l'Ukraine pour trancher le conflit (plus précisément la proposition de charger l'OSCE d'organiser des élections en Transnistrie) ont été accueillies favorablement. Lors des discussions, la délégation moldave a souligné que le problème de la Transnistrie n'est pas ethnique, mais géopolitique. Lors de la conférence de l'OSCE à Istanbul en 1999, les Russes ont promis de retirer leurs troupes, mais ils ne se sont toujours pas exécutés. La délégation de la Fédération russe s'est déclarée prête à trouver une issue au conflit, de concert avec l'Union européenne et les États-Unis, et cela par la fédéralisation, la démilitarisation et la mise en œuvre conditionnelle des engagements pris à Istanbul.

3.4.4. La résolution sur les armes légères et de petit calibre.

Ce projet de résolution fut déposé par le député François-Xavier de Donnée. Présentant son projet, M. de Donnée a plaidé pour que des mesures strictes soient prises contre tout trafic illicite au départ de la zone OSCE. Il a souligné que ce trafic d'armes légères et de petit calibre contribue à alimenter les guerres civiles mais aussi la violence et le crime urbains. Ce trafic déstabilise donc d'autres régions et favorise la croissance du nombre de bandes de jeunes criminels armés, ce qui constitue un drame pour l'équilibre politique de certains pays. Il a ajouté que depuis 1990, deux millions d'enfants avaient été tués et plus de six millions blessés à cause de la circulation incontrôlée de ces armes. Plusieurs organisations internationales se mobilisent pour enrayer ce trafic (OSCE, ONU et

terrane dimensie van de OVSE, witwaspraktijken, corruptiebestrijding en mensenhandel.

Enkele bijkomende punten worden hierna kort toegelicht :

3.4.1. De resolutie betreffende terroristische zelfmoordaanslagen ijvert ervoor dat de zelfmoordaanslagen worden beschouwd als misdaden tegen de mensheid.

3.4.2. De resolutie betreffende de situatie in Abkhazië, ingediend door de Voorzitster van het Parlement van Georgië, roept de partijen op hun inspanningen te versterken om via dialoog vooruitgang te boeken over items zoals het politieke statuut van Abkhazië, de terugkeer van vluchtelingen en de terugtrekking van de Russische strijdkrachten.

3.4.3. De resolutie betreffende Moldavië beklemtoont dat een blijvende oplossing voor het conflict omtrent het statuut van Trans-Dnjestrië (een in 1992 van Moldava afgescheiden oostelijke provincie waar etnische Russen wonen) voor de hele bevolking van Moldavië aanvaardbaar moet zijn. Daarom verzoekt de resolutie de betrokken partijen om de onderhandelingen opnieuw op te starten. De recente initiatieven van Oekraïne om het geschil te beslechten (meer bepaald het voorstel om aan de OVSE een mandaat te verlenen voor de organisatie van verkiezingen in Trans-Dnjestrië) werden positief onthaald. Tijdens de bespreking beklemtoonde de delegatie van Moldavië dat het probleem van Trans-Dnjestrië geen etnisch, maar een geopolitiek conflict is. De Russen beloofden in 1999 op de OVSE-conferentie van Istanboel om hun troepen terug te trekken, maar heden hebben ze daar nog steeds geen werk van gemaakt. De delegatie van de Russische Federatie toonde zich bereid om — samen met de Europese Unie en de Verenigde Staten — een uitweg te zoeken uit het conflict via federalisering, demilitarisering en voorwaardelijke uitvoering van de verbintenissen van Istanboel.

3.4.4. De resolutie inzake de lichte wapens en klein kaliber-wapens.

Dit voorstel van resolutie werd ingediend door Kamerlid François-Xavier de Donnée. Bij de introductie van zijn voorstel heeft de heer de Donnée ervoor gepleit dat er strenge maatregelen getroffen zouden worden tegen iedere vorm van wapensmokkel vanuit de OVSE-zone. Hij heeft hieraan toegevoegd dat het smokkelen van lichte wapens en wapens van klein kaliber bijdraagt aan de voortzetting van burgeroorlogen, maar ook aan geweld en criminaliteit in steden. Deze trafiek destabiliseert andere regio's en zorgt voor de toename van het aantal gewapende jongerenbendes, wat een drama is voor het politiek evenwicht in bepaalde landen. Hij heeft hieraan toegevoegd dat er sinds 1990 twee miljoen kinderen zijn gedood en meer dan zes miljoen gewonden zijn gevallen, vanwege de ongecontroleerde omloop van

PE). M. de Donnée estime que c'est encore insuffisant et qu'il convient que les parlementaires maintiennent la pression sur ce dossier. Étant lui-même rapporteur sur ce thème à l'Union interparlementaire, il agira en ce sens. Il en appelle à l'OSCE pour qu'elle mette en application les mesures de marquage et de traçage préconisées par l'ONU, qu'elle mette en place un mécanisme de suivi, élabore des procédures de vérification à l'exportation et joue un rôle actif à l'occasion de la conférence de l'ONU consacrée à cette problématique en 2006.

Ce projet fut adopté à l'unanimité sans amendement.

3.4.5. Résolution relative à la dimension méditerranéenne de l'OSCE.

L'auteur principal de la résolution, M. Bruce George (Royaume Uni) a mis l'accent sur les relations particulières qu'entretient l'OSCE avec ses six partenaires méditerranéens (l'Algérie, l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Maroc et la Tunisie) ainsi que sur l'importance des relations commerciales et économiques en tant que facteur pacificateur dans cette région. À cet égard, les « *qualified industrial zones* » entre Israël, la Jordanie et l'Égypte sont considérées comme un modèle pour la paix et le développement.

L'OSCE et les partenaires méditerranéens sont invités à entamer un dialogue actif sur le problème des flux migratoires, de la pauvreté, de l'environnement et du terrorisme.

M. George (UK) a plaidé pour une solution durable et équitable au conflit qui oppose Israël et la Palestine.

La résolution appelait initialement l'OSCE à accorder à l'Autorité nationale palestinienne le statut de « Partenaire méditerranéen pour la coopération ». Lors des discussions, M. Cardin (USA) a indiqué que l'OSCE ne pouvait accorder le statut formel de partenaire tant que l'Autorité palestinienne n'était pas reconnue en tant qu'État par la communauté internationale. M. George (UK) a fait observer qu'un tel statut ne pouvait être interprété au sens étroit et que cette forme d'implication est de nature à relancer le processus de démocratisation en Palestine. M. de Donnée (Belgique) s'est déclaré partisan d'un compromis. Si le statut de partenaire est accordé à des États, ce n'est pas nécessairement le cas pour le statut d'observateur. Vu l'importance de respecter les règles, d'une part, et d'associer l'Autorité palestinienne aux travaux, d'autre part, M. de Donnée a proposé d'accorder à l'Autorité palestinienne le statut d'observateur.

deze wapens. Meerdere internationale organisaties spannen zich in om die aan banden te leggen (OVSE, VN, EP). De heer de Donnée vindt dat dit nog niet voldoende is en dat de parlementsleden op dat stuk druk horen te blijven uitoefenen. Zelf is hij rapporteur terzake bij de Interparlementaire Unie en zal hij dit zeker doen. Hij doet een beroep op de OVSE opdat zij de markeeren opsporingsmaatregelen die door de VN worden aanbevolen in de praktijk zou brengen, dat er een follow-up proces op gang wordt gebracht, dat er verificatieprocedures voor de export worden ontworpen. Spreker vraagt dat de OVSE een actieve rol zou spelen ter gelegenheid van de conferentie die de VN aan deze problematiek wijden in 2006.

Het voorstel is unaniem en zonder wijzigingen aangenomen.

3.4.5. De resolutie betreffende de Mediterrane dimensie van de OVSE.

De hoofdindieners van de resolutie, de heer Bruce George (Verenigd Koninkrijk), wees op de bijzondere betrekkingen die de OVSE onderhoudt met de zes Mediterrane partners (Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Marokko en Tunesië) en op het belang van de commerciële en economische betrekkingen als factor om vrede in deze regio te bewerkstelligen. De « *qualified industrial zones* » tussen Israël, Jordanië en Egypte werden hierbij als een model voor vrede en ontwikkeling beschouwd.

De OVSE en de Mediterrane partners worden uitgenodigd over het probleem van de migratiestromen, de armoede, het leefmilieu en het terrorisme een actieve dialoog op te starten.

De heer George (UK) bepleitte een rechtvaardige en duurzame oplossing voor het conflict tussen Israël en Palestina.

De resolutie bevatte oorspronkelijk een oproep aan de OVSE om aan de Palestijnse Nationale Autoriteit het statuut van « partner voor de samenwerking in de Middellandse Zee » te verlenen. Tijdens de bespreking wees de heer Cardin (USA) erop dat de OVSE geen formele status als « partner » kan verlenen zolang de Palestijnse Autoriteit internationaal als Staat niet erkend is. De heer George (UK) opperde dat een dergelijk statuut niet eng mag worden gezien en deze vorm van betrokkenheid het democratiseringsproces in Palestina kan aanzwengelen. De heer de Donnée (België) merkte op voorstander te zijn van een compromis. Het statuut van « partner » wordt toegekend aan Staten. Het statuut van « waarnemer » wordt niet noodzakelijk aan Staten toegekend. Omdat het van belang is de regels te respecteren enerzijds en de Palestijnse Autoriteit wordt betrokken bij de werkzaamheden anderzijds, stelde de heer de Donnée voor aan de Palestijnse Autoriteit het statuut van « waarnemer » toe te kennen. Dit compromis werd aanvaard.

Ce compromis a été accepté. Les partenaires méditerranéens ont été priés de lever le boycottage commercial à l'égard d'Israël, à présent qu'ils ont entamé des négociations d'adhésion avec l'Organisation mondiale du commerce.

Enfin, la résolution recommande à l'OSCE d'établir des relations avec d'autres États méditerranéens, dont la Libye et le Liban.

3.4.6. Le projet de résolution russe sur l'amélioration de la mise en œuvre des normes et engagements électoraux de l'OSCE et de l'efficacité de ses activités en matière de surveillance électorale fut quant à lui largement amendé. Un texte de compromis ayant été élaboré par les délégations russe et américaine grâce aux bons offices de la délégation canadienne, on évita le rejet pur et simple de ce projet de résolution, ce dont Mme Sliska auteur principal du projet de résolution se dit reconnaissante, admettant qu'un débat avait été possible. Il est à noter que l'amendement proposé par le député de Donneva visant à intégrer les parlementaires plus tôt dans le processus d'observation des élections, dès la surveillance de la campagne électorale dans les missions à long terme du BIDDH, fut adopté.

3.4.7. Résolution relative à la lutte contre l'antisémitisme.

L'auteur principal de la résolution, M. Gert Weisskirchen (Allemagne), a invité les parlements des États membres de l'OSCE à organiser chaque année un débat sur la lutte contre l'antisémitisme et à y associer les ONG. Cette résolution préconise la mise en œuvre de la déclaration de la Conférence sur l'antisémitisme et d'autres formes d'intolérance, tenue à Cordoue en juin 2005. Cette déclaration dispose que les autorités des États membres de l'OSCE doivent tenir des statistiques en la matière et lancer des programmes de formation pour les services de police et les écoles.

3.4.8. Résolution tendant à garantir une proportion équilibrée d'hommes et de femmes au sein des organes de l'OSCE.

Mme Tinsgaard (Suède) a déposé une résolution tendant à garantir une proportion équilibrée d'hommes et de femmes au sein des organes de l'OSCE. Elle constate que les femmes sont sous-représentées au sein de ces organes, au quartier général à Vienne aussi bien que dans les «*field missions*» et au sein de l'AP-OSCE. En outre, elle prône une proportion équilibrée d'hommes et de femmes dans les délégations parlementaires nationales de l'AP-OSCE.

De Mediterrane partners werden verzocht om de handelsboycot ten aanzien van Israël op te heffen, nu deze Staten toetredingsonderhandelingen met de Wereldhandelsorganisatie hebben opgestart.

Voorts bevat de resolutie een aanbeveling aan de OVSE om met andere Mediterrane Staten, waaronder Libië en Libanon, betrekkingen aan te knopen.

3.4.6. Het Russisch voorstel van resolutie over de verbetering van de toepassing van de verkiezingsnormen en -beloften van de OVSE en de doeltreffendheid van de activiteiten op het vlak van het toezicht op verkiezingen werd wel grondig geamendeerd. Er is door de Russische en Amerikaanse delegaties en met de hulp van de Canadese delegatie een compromis tekst opgesteld, die de verwerping van het voorstel kon voorkomen. Mevrouw Sliska, de hoofdindienster van het voorstel, zei hier dankbaar voor te zijn en gaf toe dat er discussie mogelijk was geweest. Het amendement dat werd ingediend door de heer de Donneva en dat ertoe strekte de parlementsleden eerder bij het toezicht op de verkiezingen in te schakelen, dus vanaf de fase van het toezicht op de verkiezingcampagne wat de lange-termijnmissies van het ODIHR betreft, werd aangenomen.

3.4.7. De resolutie betreffende de bestrijding van antisemitisme.

De hoofdindienster van de resolutie, de heer Gert Weisskirchen (Duitsland), nodigde de parlements van de OVSE-lidstaten uit jaarlijks een debat te organiseren over de bestrijding van het antisemitisme en hierbij de NGO's te betrekken. De resolutie bevat een oproep tot implementatie van de verklaring van de Conferentie inzake antisemitisme en andere vormen van onverdraagzaamheid (Cordoba, juni 2005). Deze verklaring bepaalt dat de overheden van de OVSE-staten statistieken ter zake moeten bijhouden en vormingsprogramma's opzetten ten behoeve van de politiediensten en de scholen.

3.4.8. Resolutie over het evenwichtig aandeel van mannen en vrouwen in de OVSE-instellingen.

Mevrouw Tinsgaard (Zweden) diende een resolutie in over het evenwichtig aandeel van mannen en vrouwen in de OVSE-instellingen, en stelde vast dat er een ondervertegenwoordiging was van de vrouwen in de OVSE-instellingen, zowel in het hoofdkwartier in Wenen, als in de field missions en in de PA-OVSE. Tevens bepleit ze een evenwichtig aandeel van mannen en vrouwen in de nationale parlementaire delegaties van de PA-OVSE.

4. Examen et adoption de la déclaration de Washington — Élection du Président et des trois Vice-présidents de l'AP-OSCE

Lors de l'assemblée plénière du 5 juillet 2005, M. Steny Hoyer (USA), président de la commission *ad hoc* pour la « Transparence au sein de l'OSCE », a commenté le rapport du « groupe des sages » et le rapport sur « l'avenir de l'OSCE » qui reflète les recommandations de l'AP-OSCE et de la « *Swiss Foundation for World Affairs* ».

La mise en œuvre de la recommandation préconisant la révision du consensus requis au sein de l'OSCE pour les décisions en matière de personnel, de budgets et d'administration constituerait déjà une avancée. En outre, le « groupe des sages » suggère que l'AP-OSCE approuve le budget de l'OSCE et confirme dans sa fonction le secrétaire général proposé par les États membres. Le rôle de ce dernier devrait être renforcé et gagner en visibilité. Un budget pluriannuel devrait contribuer à la réalisation des objectifs de l'organisation. L'OSCE devrait en outre disposer d'un bureau de liaison à Bruxelles et à New York en vue d'harmoniser les contacts avec les institutions qui y sont établies.

Une résolution sur la réforme de l'OSCE, déposée par M. Hernaes (Norvège), qui appelle les gouvernements des États membres de l'OSCE à mettre en œuvre les recommandations susmentionnées, a été adoptée à l'unanimité par l'assemblée.

Après l'examen et l'adoption de la déclaration de Washington, le Président, M. Alcee Hastings, a communiqué les résultats des votes pour la Présidence et la Vice-présidence.

M. Alcee Hastings (Démocrates — États-Unis) a été réélu à la Présidence de l'AP-OSCE. M. Jerry Grafstein (Canada) a été confirmé dans ses fonctions de trésorier de l'AP-OSCE.

Trois nouveaux Vice-présidents ont été élus : Mmes Pia Christmas-Moller (Danemark) et Barbara Haering (Suisse) et M. Oleh Bilorus (Ukraine).

Les trois commissions seront à nouveau présidées par :

— M. Goran Lennmarker (Commission « Affaires politiques et sécurité ») — Suède;

— M. Ben Cardin (Commission « Affaires économiques, science, technologie et environnement ») — États-Unis;

— Mme Claudia Nolte (Commission « Démocratie, droits de l'homme et questions humanitaires ») — Allemagne

4. Bespreking en aanneming van de verklaring van Washington — Verkiezing van de voorzitter en drie Vice-voorzitters van de PA-OVSE

Tijdens de plenaire vergadering van 5 juli 2005 heeft de heer Steny Hoyer (USA), voorzitter van de *ad hoc* commissie voor « Transparantie in de OVSE-instellingen », een toelichting gegeven bij het rapport van het « panel van wijzen » en het rapport over « de toekomst van de OVSE » dat de aanbevelingen weerspiegelt van de PA-OVSE en de « *Swiss Foundation for World Affairs* ».

De aanbeveling om de consensus die in de OVSE vereist is te herzien voor beslissingen inzake personeel, begrotingen en administratie zou reeds een stap vooruit zijn. Voorts suggereert het « panel van wijzen » dat de PA-OVSE het OVSE-budget zou goedkeuren en de door de lidstaten voorgedragen secretaris-generaal in zijn ambt zou bevestigen. Deze laatste zou een meer zichtbare en versterkte rol moeten vervullen. Een meerjarenbegroting zou de verwezenlijking van de doelstellingen van de organisatie kracht bijzetten. De OVSE zou verder in Brussel en New York een verbindingsbureau moeten hebben om het contact met de aldaar gevestigde instellingen te stroomlijnen.

Een resolutie over de hervorming van de OVSE, ingediend door de heer Hernaes (Noorwegen), die de regeringen van de OVSE-lidstaten oproept voormelde aanbevelingen te implementeren, werd door de assemblee eenparig aangenomen.

Na de bespreking en aanneming van de verklaring van Washington deelde voorzitter Alcee Hastings de uitslag mee van de stemmingen voor het ambt van voorzitter en het Ondervoorzitterschap.

De heer Alcee Hastings (Democraten — USA) werd herverkozen tot voorzitter van de PA-OVSE. De heer Jerry Grafstein (Canada) werd herbevestigd als schatbewaarder van de PA-OVSE.

Drie nieuwe Ondervoorzitters werden verkozen : de dames Pia Christmas-Moller (Denemarken) en Barbara Haering (Zwitserland) en de heer Oleh Bilorus (Oekraïne).

De drie commissies worden opnieuw voorgezeten door :

— De heer Goran Lennmarker (Commissie « Politieke zaken en Veiligheid ») — Zweden;

— De heer Ben Cardin (Commissie « Economische zaken, Wetenschap, Technologie en Milieu ») — Verenigde Staten;

— Mevrouw Claudia Nolte (Commissie « Democratie, Mensenrechten en Humanitaire aangelegenheden ») — Duitsland.

Mme Anne-Marie Lizin, Présidente du Sénat belge a été réélue par les membres de la Commission de la Démocratie, des droits de l'Homme et des questions humanitaires pour un nouveau mandat d'un an dans ses fonctions de Rapporteur. Le Président Hastings lui a par ailleurs fait savoir qu'il la reconduisait pour un an dans sa fonction de Représentant spécial sur Guantanamo.

La prochaine session annuelle de l'AP-OSCE sera organisée à Bruxelles, par le Parlement fédéral belge, du 3 au 7 juillet 2006.

Le texte de la Déclaration de Washington ainsi que les rapports (en français et/ou en anglais) peuvent être obtenus au secrétariat de la délégation belge à l'AP-OSCE auprès de M. R. Jansoon à la Chambre (tél. 02 549.80.93 — e-mail: roeland.jansoone@la-chambre.be) ainsi qu'auprès de Mme F. Themelin, au Sénat (tél. 02 501.74.92 — e-mail: ft@senate.be).

Mevrouw Anne-Marie Lizin, voorzitter van de Belgische Senaat, is door de leden van de Commissie voor democratie, mensenrechten en humanitaire aangelegenheden herkozen met een nieuw mandaat van een jaar als rapporteur. Voorzitter Hastings heeft haar ook laten weten dat hij haar taak als Bijzonder gezant inzake Guantanamo met een jaar zou verlengen.

De volgende jaarlijkse zitting van de PA-OVSE zal in Brussel worden georganiseerd door het Belgisch federaal Parlement en heeft plaats van 3 tot 7 juli 2006.

De tekst van de Verklaring van Washington alsmede de verslagen (Franstalige en/of Engelstalige versie) kunnen worden opgevraagd bij het Kamersecretariaat van de Belgische OVSE-delegatie — de heer R. Jansoone, (tel. : 02 549.80.93 — e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be) en tevens bij het Senaatssecretariaat van de Belgische OVSE — delegatie — mevrouw F. Themelin, (tel. : 02 501.74.92 — e-mail: ft@senate.be).